



„Urodziny” („Usługa”) to usługa promocyjna skierowana do wszystkich Użytkowników sieci mobilnej Orange korzystających z ofert na kartę, w tym korzystających z promocji Zetafon i Minutofon ze stażem minimum 31 dni, którzy przed aktywacją wykonają co najmniej jedno doładowanie konta na kwotę min. 10 zł (w przypadku aktywacji Usługi po dniu 06.10.2016) („Użytkownicy”), umożliwiającą otrzymanie w dniu urodzin, imienin oraz w dniu rocznicy aktywacji oferty na kartę Orange („Święto”), darmowego pakietu nielimitowanych rozmów i SMS-ów do wszystkich sieci oraz 1 GB Internetu do wykorzystania w Polsce („Prezent”) wraz z indywidualnymi życzeniami od Orange („Życzenia”) i bonusem w postaci 50% rabatu na opłatę aktywacyjną na jedną z wybranych usług („Rabat”).

### jak włączyć?

1. Usługa wymaga włączenia. Włączenie Usługi polega na:
  - a. Wysłaniu przez Użytkownika SMS-a o treści URODZINY pod numer 506 (koszt SMS-a 20 gr z VAT) – w odpowiedzi na tego SMS-a Użytkownik otrzyma dokładną wskazówkę, w jakim formacie należy podać dane, o których mowa w pkt 4 Regulaminu.
  - b. Wysłaniu przez Użytkownika pod numer 506 (koszt SMS-a 20 gr z VAT) SMS-a zawierającego wymagane dane, tj. imię Użytkownika, następnie datę urodzenia, a następnie datę imienin w następującym formacie z uwzględnieniem zapisów pkt 35:

- imię, dd.mm.rrrr, dd.mm np. Ania, 14.03.1987, 26.07

- imię,dd.mm.rrrr,dd.mm np. Ania,14.03.1987, 26.07

Jako separatory w dacie należy wstawić kropkę. Imię i daty należy oddzielić przecinkiem i spacją albo samym przecinkiem. Miesiąc i dzień należy podać w formacie dwucyfrowym, rok w formacie czterocyfrowym.

2. SMS rejestracyjny, o którym mowa w pkt 1a Regulaminu jest SMS-em opcjonalnym. Użytkownik może dokonać rejestracji w usłudze wysyłając od razu SMS-a, o którym mowa w pkt 1b.
3. Po wysłaniu SMS-a, o którym mowa w pkt 1b, z uwzględnieniem zapisów pkt 13 i 45, Użytkownik otrzyma podsumowanie zgłoszonych danych z prośbą o ich potwierdzenie lub modyfikację.
  - a. Aby potwierdzić wprowadzone zgodnie z pkt 1b dane Użytkownik wysyła SMS-a o treści TAK pod numer 506 (koszt SMS-a 20 gr z VAT).
  - b. Aby poprawić wprowadzone wcześniej dane należy ponownie wysłać SMS-a, o którym mowa w pkt 1b – wówczas proces zostanie powtórzony.
4. Po zatwierdzeniu przez Użytkownika wprowadzonych danych zgodnie z pkt 3a, dalsze modyfikacje danych w Usłudze nie będą możliwe.
5. Po zatwierdzeniu poprawności danych system przyjmie zgłoszenie do realizacji. O przyjęciu zgłoszenia oraz o zarejestrowaniu w Usłudze Użytkownik zostanie powiadomiony dodatkowym SMS-em.
6. Podanie imienia w rejestracji jest obowiązkowe.
7. Imię podane w rejestracji może się składać tylko z ciągu liter, bez spacji. Imię wpisane z użyciem polskich znaków zostanie przez system przyjęte. Użycie wielkich liter w imieniu nie ma wpływu na prawidłową rejestrację w Usłudze.
8. Użytkownik ma możliwość rejestracji w Usłudze podając tylko jedną z dat, datę urodzin lub imienin. Wówczas SMS rejestracyjny powinien być w następującym formacie – odpowiednio:

- Imię, dd.mm.rrrr lub imię,dd.mm.rrrr – gdy Użytkownik zgłasza tylko datę urodzin np. Ania, 14.03.1987 lub Ania,14.03.1987

- Imię, dd.mm lub imię,dd.mm – gdy Użytkownik zgłasza tylko datę imienin np. Ania, 26.07 lub Ania, 26.07

- a. Po zatwierdzeniu zgodnie z pkt 3a zgłoszenia zawierającego tylko jedną datę nie będzie możliwe uzupełnienie zgłoszenia o dodatkową datę ani modyfikacja wpisanych danych.
9. Podana w rejestracji data urodzin nie może być datą z przyszłości ani datą, w której rok jest wcześniejszy niż 1880.
10. Daty podane w rejestracji muszą być datami zgodnymi z kalendarzem.
11. W przypadku wysłania błędnej (tj. niezgodnej z opisem zawartym w pkt 1a, 1b, 8 i 35 treści SMS-a rejestracyjnego, lub SMS-a zatwierdzającego poprawność danych, o których mowa w pkt 3a Użytkownik zostanie powiadomiony SMS-em.

### **działanie usługi**

12. W ramach Usługi Użytkownik otrzymuje w dzień zarejestrowanego Święta SMS-a z Życzeniami/ podziękowaniami od Orange oraz Prezent i propozycję Rabatu.
13. Z zastrzeżeniem pkt 15 poniżej, aby skorzystać z Usługi i otrzymać Prezent Użytkownik powinien zarejestrować się w Usłudze na minimum 24 godziny przed dniem urodzin lub imienin.
14. Warunek określony w pkt 13 dotyczy momentu otrzymania przez Użytkownika SMS-a potwierdzającego zarejestrowanie w Usłudze.
15. W przypadku niespełnienia przez Użytkownika warunku z pkt 13 Regulaminu, Użytkownik zostanie zapisany w Usłudze, jednak Prezent z okazji Święta (urodziny lub imieniny), które przypada w dniu rejestracji lub w dniu kolejnym zostanie przyznany za rok, o czym Użytkownik zostanie poinformowany SMS-em.
16. W przypadku rejestracji w Usłudze w dniu rocznicy aktywacji oferty na kartę Orange, Użytkownik zostanie zapisany w Usłudze, ale Prezent wynikający z okazji rocznicy Użytkownik otrzyma za rok.
17. Jeżeli Użytkownik w zgłoszeniu poda jako datę jednego ze Świąt 29 lutego, a w danym roku kalendarzowym dnia 29 lutego nie będzie, za dzień urodzin lub imienin system uzna dzień 28 lutego.
18. Zasada z pkt 17 dotyczy też przypadku, gdy aktywacja oferty na kartę Orange miała miejsce 29 lutego.
19. Data aktywacji oferty na kartę Orange zostanie dla danego Użytkownika przypisana przez system automatycznie w momencie prawidłowej rejestracji w Usłudze.
20. Prezentem w Usłudze jest:
  - Pakiet nielimitowanych rozmów i SMS-ów do wszystkich sieci oraz 1 GB Internetu do wykorzystania w Polsce, ważne do końca następnego dnia z wyłączeniem połączeń na numery specjalne oraz wykonywanych w roamingu lub na numery zagraniczne oraz
  - możliwość włączenia jednej z poniższych usług (jednorazowej) z 50% Rabatem na opłatę aktywacyjną, w zależności od okazji:

(1) Urodziny: Rozmowy i SMS-y bez limitu do wszystkich oraz 2GB – 35 zł na 31 dni,

- (2) Imieniny: Rozmowy i SMS-y bez limitu do wszystkich – 30 zł na 31 dni,
- (3) Rocznica aktywacji oferty: 5GB + nielimitowane SMS-y (do wszystkich sieci) – 25 zł na 30 dni.
21. W przypadku, w którym podane przez Użytkownika daty Urodzin, imienin lub data rocznicy stażu w ofercie Orange na kartę pokrywają się, Użytkownik otrzyma jeden Prezent i będzie mógł wybrać jedną z zaproponowanych w SMS-ie usług, którą chciałby aktywować z rabatem.
22. Informacja dotycząca możliwości aktywowania jednej z usług opisanych powyżej zostanie wysłana, jeśli Użytkownik aktualnie z niej nie korzysta.
23. Użytkownik otrzyma Prezent między godziną 7: 00 a 12: 00 w dzień danego Święta i będzie mógł go wykorzystać do godziny 23: 59: 59 następnego dnia.
24. O przyznaniu Prezentu Użytkownik zostanie powiadomiony SMS-em.
25. Minuty dostępne w ramach Prezentu wykorzystywane są w pierwszej kolejności przed środkami pochodzącymi z doładowań podstawowych zasilających konto główne oraz przed środkami promocyjnymi pochodzącymi z innych dostępnych promocji i usług.
26. Niewykorzystany przez Użytkownika pakiet Internetu w czasie określonym w pkt 24 przepada.
27. Każdy Użytkownik w ciągu jednego roku ma możliwość otrzymania Prezentu maksymalnie 3 razy tj. w dzień rocznicy aktywacji oferty na kartę Orange, w dzień urodzin oraz w dzień imienin pod warunkiem, że Użytkownik podał przy rejestracji w Usłudze wszystkie niezbędne dane.
28. Zarejestrowany w Usłudze Użytkownik nie ma możliwości wyłączenia SMS-ów związanych z Usługą.
29. W każdej chwili Użytkownik ma możliwość sprawdzenia ilości pozostałych środków w ramach Prezentu wysyłając SMS-a o treści ILE pod numer 516 (koszt SMS-a 20 gr z VAT). W przypadku wysłania błędnej treści Użytkownik zostanie poinformowany o tym fakcie SMS-em.

#### informacje dodatkowe

30. Raz włączona Usługa pozostaje aktywna do momentu, gdy Użytkownik posiada aktywny numer w sieci mobilnej Orange w jednej z ofert na kartę.
31. Po rejestracji w Usłudze migracje między ofertami na kartę w Orange nie mają wpływu na Usługę.
32. Usługa wygasa w momencie migracji Użytkownika do oferty abonamentowej lub mix.
33. Użytkownik nie ma możliwości wyłączenia Usługi.
34. Promocja łączy się z innymi promocjami i usługami promocyjnymi dostępnymi w ofercie, z której Użytkownik korzysta, chyba że warunki danej promocji lub usługi promocyjnej stanowią inaczej.
35. Rejestracja w Usłudze wymaga wysłania SMS-a o prawidłowej konstrukcji. Oprócz konstrukcji opisanej w pkt 1b i 8 jako prawidłowe potraktowane zostaną:
- SMS-y, w których jako separatory w dacie zamiast kropek zostanie użyty znak myślnik lub ukośnik tj. - lub / np. dd-mm-rrrr, dd/mm/rrrr
  - SMS-y, w których jako separatory między imieniem i datami zostanie użyty inny niż przecinek, pojedynczy znak interpunkcyjny taki jak: średnik „;”, podkreślnik „\_”, dwukropki „:”. Np.: imię; dd.mm.rrrr; dd.mm
  - SMS-y, w których jako separatory między imieniem i datami zostanie użyta spacja np. imię dd.mm.rrrr dd.mm

- SMS-y, w których po dacie zostanie wpisany dodatkowy znak spacji lub enter, lub inny, składający się z liter tekst automatycznie dołączany do SMS-ów np. Pozdrawiam Ania.
- 36.** Dzień aktywacji oferty na kartę w Orange, o którym mowa w pkt 16 uznaje się:
- Dla Użytkowników, którzy od początku stażu w Orange posiadali ofertę na kartę – dzień aktywacji startera.
  - Dla Użytkowników, którzy przenieśli swój numer telefonu z oferty mix do oferty na kartę – dzień aktywacji w ofercie mix.
  - Dla Użytkowników, którzy przenieśli swój numer telefonu z oferty abonamentowej do oferty na kartę – dzień migracji do oferty na kartę.
- 37.** Dane o Użytkowniku zbierane podczas rejestracji w Usłudze gromadzone są tylko na potrzeby Polskiej Telefonii Komórkowej – Centertel sp. z o.o. i będą wykorzystywane w celu wykonywania Usługi.
- 38.** Operator zastrzega sobie prawo do zakończenia świadczenia Usługi w każdym czasie bez podania przyczyny. Abonenci, którzy aktywowali Usługę przed jej odwołaniem mogą z niej korzystać do ostatniego dnia ważności Usługi.
- 39.** Niniejszy Regulamin jest dostępny w salonach Orange i salonach partner Orange oraz na stronie [www.orange.pl](http://www.orange.pl).
- 40.** W pozostałym zakresie stosuje się obowiązujące Użytkownika: Regulamin świadczenia usług telekomunikacyjnych dla Abonentów ofert na kartę oraz obowiązujące cenniki usług.
- 41.** Mobilna Sieć Orange – ruchoma publiczna sieć telekomunikacyjna wykorzystująca między innymi takie standardy jak GSM 900/1800 lub UMTS, obsługiwana przez Orange Polska Spółkę Akcyjną z siedzibą i adresem w Warszawie (02-326) przy Al. Jerozolimskich 160, wpisaną do Rejestru Przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem 0000010681; REGON 012100784, NIP 526-02-50-995. Orange Polska S.A. zwana jest dalej „Operatorem”.